

**Consejo de Seguridad**

Quincuagésimo noveno año

*Provisional***5038<sup>a</sup>** sesión

Viernes 17 de septiembre de 2004, a las 10.50 horas

Nueva York

*Presidente:* Sr. Yánñez-Barnuevo ..... (España)

*Miembros:*

Alemania .....	Sr. Pleuger
Angola .....	Sr. Gaspar Martins
Argelia .....	Sr. Baali
Benin .....	Sr. Adechi
Brasil .....	Sr. Valle
Chile .....	Sr. Muñoz
China .....	Sr. Zhang Yishan
Estados Unidos de América .....	Sr. Danforth
Federación de Rusia .....	Sr. Konuzin
Filipinas .....	Sr. Baja
Francia .....	Sr. de La Sablière
Pakistán .....	Sr. Akram
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte .....	Sir Emyr Jones Parry
Rumania .....	Sr. Motoc

**Orden del día**

La situación en el Afganistán

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.

04-51339 (S)

**\* 0451339 \***

*Se abre la sesión a las 10.50 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación en el Afganistán**

**El Presidente:** Deseo informar al Consejo de que he recibido una carta del representante del Afganistán en la que solicita que se le invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con la anuencia del Consejo, se invite a dicho representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Por invitación del Presidente, el Sr. Farhâdi (Afganistán) toma asiento a la mesa del Consejo.*

**El Presidente:** El Consejo de Seguridad iniciará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo se reúne de conformidad lo acordado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2004/742, que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado durante las consultas previas.

Entiendo que el Consejo está listo para someter a votación el proyecto de resolución que tiene ante sí. De no haber objeciones, procederé ahora a someter a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

*Se procede a votación ordinaria.*

*Votos a favor:*

Argelia, Angola, Benin, Brasil, Chile, China, Francia, Alemania, Pakistán, Filipinas, Rumania, Federación de Rusia, España, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

**El Presidente:** Se han emitido 15 votos a favor. El proyecto de resolución ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1563 (2004).

El Consejo de Seguridad ha concluido de esta manera la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo seguirá ocupándose de la cuestión.

*Se levanta la sesión a las 10.55 horas.*